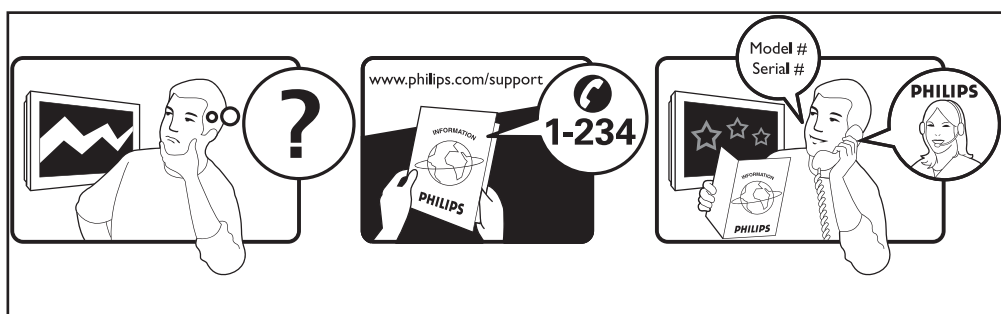


**FLAT TV™**



**PHILIPS**



| Country     | Number           | Tariff    |
|-------------|------------------|-----------|
| Austria     | 0820 901114      | €0.20/min |
| Belgium     | 070 222 303      | €0.17/min |
| Denmark     | 35 25 87 59      | local     |
| Finland     | 09 2311 3415     | local     |
| France      | 08 9165 0005     | €0.23/min |
| Germany     | 0180 5 356 767   | €0.12/min |
| Greece      | 0 0800 3122 1280 | free      |
| Ireland     | 01 601 1777      | local     |
| Italy       | 199 404 041      | €0.25/min |
| Luxemburg   | 40 6661 5644     | local     |
| Netherlands | 0900 8407        | €0.20/min |
| Norway      | 2270 8111        | local     |
| Portugal    | 2 1359 1442      | local     |
| Spain       | 902 888 784      | €0.15/min |
| Sweden      | 08 5792 9100     | local     |
| Switzerland | 0844 800 544     | local     |
| UK          | 0906 1010 016    | £0.15/min |

## Warning concerning stationary images on the TV screen

English

A characteristic of Plasma Display Panels is that displaying the same image for a long time can cause a permanent after-image to remain on the screen. This is called phosphor burn in. Normal use of the TV should involve the showing of pictures that contain constantly moving and changing images that fill the screen.

## Avertissement concernant les images fixes sur l'écran du TV

Français

Une caractéristique des écrans plasma (PDP) est que l'affichage d'une même image pendant une longue durée peut entraîner une image fantôme persistante à l'écran. Il s'agit du marquage du phosphore à l'écran. Lors d'une utilisation normale, le téléviseur doit afficher des images en perpétuel mouvement et en perpétuel changement qui remplissent l'écran.

## Waarschuwing met betrekking tot stilstaande beelden op het TV-scherf

Nederlands

Plasmaschermen hebben als kenmerk dat indien hetzelfde beeld gedurende lange tijd op het scherm blijft, er een permanent nabeeld op het scherm ontstaat, dat ook fosforinbranding wordt genoemd. Bij een normaal gebruik van de TV bewegen en veranderen de beelden op het scherm voortdurend.

## Warnhinweise zu Standbildern auf dem Fernsehbildschirm

Deutsch

Wird an einem Plasma-Bildschirm für längere Zeit ein Standbild angezeigt, so besteht die Gefahr, dass ein permanentes Nachbild auf dem Bildschirm entsteht – ein Effekt, der als Phosphor- Einbrennen bezeichnet wird. Bei normalem Gebrauch des Fernsehers sollten daher ständig wechselnde, bewegte Bilder auf dem gesamten Bildschirm angezeigt werden.

## Avviso riguardante immagini statiche sullo schermo

Italiano

Una caratteristica dei display al plasma è quello, che se vengono visualizzate immagini statiche per un lungo periodo di tempo, questo può causare una persistenza delle stesse immagini sullo schermo, rimanendo visibili in sottofondo. Questo fenomeno è chiamato phosphor burn in (fosforo bruciato). Durante il normale funzionamento del TV, vengono visualizzare immagini che contengono movimenti costanti o contenuti di immagine che riempiono lo schermo.

## Advarsel vedrørende stationære billeder på tv-skærmen

Dansk

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

## Advarsel angående stillestående bilder på TV-skjermen

Norsk

Et karakteristisk trekk for Plasma Display Panels er at dersom samme bilde vises over lengre tid, kan dette føre til at et permanent etterbilde blir igjen på skjermen. Dette fenomenet kalles fosforinbrenning ('phosphor burn-in'). Ved normal bruk av TV-apparatet bør man vise bilder som beveger og endrer seg konstant og som dessuten fyller skjermen.

## Varning för permanenta efterbilder på TV-skärmen

Svenska

En egenhet med plasmaskärmar är att om samma bild visas på skärmen under en längre tid så kan det ge uphov till att en permanent efterbild blir kvar på skärmen. Det kallas för fosforinbränning. Vid normal användning av TV:n visas bilder som innehåller konstant rörliga och föränderliga bildsekvenser som fyller skärmen.

## Varoitus kuvaruudussa paikallaan olevista kuvista

Suomi

Plasmanäyttöille on ominaista, että saman kuvan näyttäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa sen, että jälkikuva jää pysyvästi kuvaruutuun. Tätä kutsutaan kuvan kiinnipalamiseksi. Television normaalissa käytössä kuvaruudussa näkyvien kuvien tulisi liikkua ja vaihtua jatkuvasti.

## Особенности отображения неподвижного изображения на экране

Русский

Характеристики плазменной панели таковы, что при длительном отображении на экране статичного изображения возможно появление т.н. «остаточных явлений» в виде цветowych пятен на экране. Этот эффект называют «выжигом люминофора». Штатная работа телевизора предполагает показ постоянно движущегося и меняющегося изображения.

## Alerta concerniente a las imágenes que se pueden quedar marcadas en la pantalla del TV

Español

Es característico de las Pantallas de Plasma que cuando se muestra una imagen fija durante mucho tiempo se puede quedar la imagen marcada en la pantalla. Esto se llama quemado del del fósforo. El uso normal de los TV supone reproducir imágenes que contienen constantes movimientos e imágenes cambiantes que rellenan la pantalla.

## Aviso sobre imagens paradas no ecrã do TV

Português

Uma característica dos Painéis Plasma é que a visualização de uma mesma imagem durante muito tempo poderá provocar uma sombra permanente que se fixa no ecrã. É o chamado efeito de fosforescência. O uso normal do TV deverá envolver a visualização de imagens que tenham movimento e mudança constantes que preencham o ecrã.

## Προειδοποίηση σχετικά με την προβολή ακίνητων εικόνων στην οθόνη της τηλεόρασης

Ελληνικά

Ενα χαρακτηριστικό των Οθονών Πλάσματος είναι ότι η προβολή της ίδιας εικόνας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει την εμφάνιση ενός μόνιμου μετεϊκίσματος ("after-image"), το οποίο παραμένει στην οθόνη. Αυτό ονομάζεται φθορά της φθορίζουσας επιφάνειας της οθόνης ("phosphor burn in"). Η συνήθης χρήση της τηλεόρασης αφορά την εμφάνιση οπτικών απεικονίσεων, οι οποίες περιέχουν διαρκώς κινούμενες και μεταβαλλόμενες εικόνες που γεμίζουν την οθόνη.

## TV ekranındaki sabit görüntülerle ilgili uyarı

Türkçe

Plasma Ekranlar, bir görüntüyü uzun bir süre gösterdikleri takdirde ekranda görüntü izinin kalmasına sebep olabilir. Buna fosfor yanma denir. TV'nin normal kullanımı, ekranı dolduran sürekli hareket eden ve değişen görüntüleri içermelidir.

## Figyelmeztetés a képernyőn folyamatosan jelenlévő képrészletekkel kapcsolatosan

Magyar

Azok a képrészletek, amelyek hosszú időn keresztül a képernyő egyazon helyén láthatók, nyomot hagyhatnak a képernyőn. Ezt foszfor beégésnek nevezzük. A képernyő normál használata során folyamatosan változó, mozgó képek jelennek meg.

## Ostrzeżenie co do nieruchomych obrazów na ekranie telewizora

Polski

Charakterystyczną cechą paneli plazmowych jest to, że wyświetlanie przez dłuższy czas tego samego obrazu może spowodować trwały obraz pozostały na ekranie. To się nazywa starzeniem. Normalnie użytkowany telewizor powinien pokazywać stale poruszające się i zmieniające się obrazy wypełniające ekran.

## Upozornění na statické obrázky na obrazovce

Česky

Pokud je na plazmovém panelu zobrazen stejný obrázek po dlouhou dobu může tento obrázek zůstat být viditelný i po jeho vypnutí. Tento jev nazýváme "vyčerpání luminoforu". Při běžném použití televizoru s plazmovým panelem se obrázky neustále mění a jejich obsah se pohybuje.

## Varovanie týkajúce sa statických obrázkov na TV obrazovke

Slovenský

Charakteristickou vlastnosťou plazmových obrazoviek je, že dlhodobé zobrazenie nemeniaceho sa obrazu môže spôsobiť jeho následné permanentné zotrvanie na obrazovke. Jedná sa o tzv. "vypálenie luminofóru". Štandardné použitie TV predpokladá zobrazovanie neustále sa pohybujúceho a meniaceho sa obrazu na obrazovke.

# Indledning

Tak fordi du har valgt dette TV.

Denne brugervejledning skal hjælpe dig med at installere og betjene dit TV.

Vi anbefaler dig at læse den grundigt igennem.

## Indholdsfortegnelse

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Sikkerhedsforanstaltninger                   | 2  |
| Klargøring                                   | 3  |
| TV'ets knapper og stik                       | 4  |
| Fjernbetjeningens knapper                    | 5  |
| Fjernbetjeningens knapper (andre funktioner) | 6  |
| Hurtig installation                          | 6  |
| Programsortering                             | 7  |
| Auto-lagring                                 | 7  |
| Manuel lagring                               | 8  |
| Navngivning af kanal                         | 8  |
| Billede- og lydindstillinger                 | 9  |
| Brug af Kontrast+ og Sleep-timer             | 10 |
| BTv-vækning                                  | 10 |
| Brug af PIP- (Billede-i-Billede-) funktion   | 11 |
| Skærmformater                                | 12 |
| Smart-billede og -lyd                        | 13 |
| Brug af Aktiv Kontrol-funktion               | 13 |
| Tekst-tv                                     | 14 |
| TV'et som computerskærm                      | 15 |
| Brug af TV'et i HD (højopløsnings) -funktion | 16 |
| Fejlfinding                                  | 17 |
| Ordliste                                     | 18 |
| Specifikationer                              | 19 |
| Tabel over tilgængelige lande                | 19 |

DK



### Genbrug

TV'ets emballage kan genbruges. Følg de lokale myndigheders anvisninger vedrørende korrekt bortskaffelse.



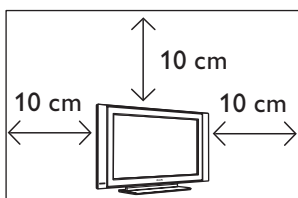
### Bortskaffelse af det gamle TV

Dit TV er fremstillet af højkvalitets-materialer og -dele, som kan genbruges. Når dette overstregede symbol er anbragt på TV'et, betyder det, at TV'et er omfattet af Europæisk Direktiv 2002/976/EC.

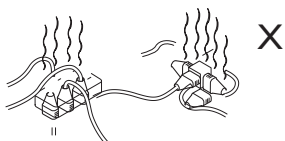
Tjek med hensyn til lokal indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Følg lokale anvisninger og smid ikke det gamle TV ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse forhindrer mulige negative indvirkninger på miljøet og på den almindelige folkesundhed.

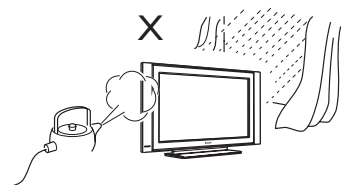
## Sikkerhedsforanstaltninger



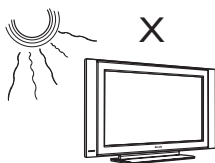
Af hensyn til ventilationen skal der være mindst 10 cm frit på hver side af TV'et. Anbring TV'et på en fast, plan overflade. Dæk ikke ventilationsrillerne med en dug eller andet materiale. Det kan forårsage overophedning. Anbring ikke noget i ventilationshullerne. Det kan forårsage brand og give elektrisk stød. Hvis metal eller noget brandfarligt stikkes ind i hullerne, kan det forårsage brand og give elektrisk stød.



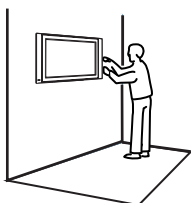
Tilslut ikke for meget udstyr til de samme stikkontakter. Det kan forårsage brand og give elektrisk stød.



Udsæt ikke TV'et for regn og fugt. Det kan forårsage brand og give elektrisk stød.



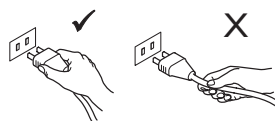
Anbring ikke TV'et i direkte sollys eller i nærheden af stærk varme.



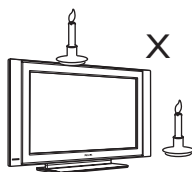
Montering af TV'et på væg skal foretages af kvalificeret installatør. Forkert montering kan gøre TV'et usikkert.



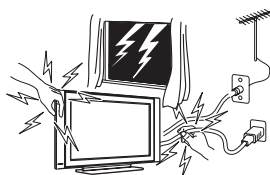
Rengør TV'ets overflade og skærm ved at tørre forsigtigt over med en bomuldsklud eller andet blødt materiale som f.eks. et vaskeskind. Brug ikke en klud, der drypper af vand. Brug ikke acetone, toulén eller alkohol. Hiv for en sikkerheds skyld ledningen ud af kontakten.



Hiv i selve stikket. Hiv ikke i ledningen. Brug en ordentlig stikkontakt. Skub stikket helt ind i kontakten. Sidder det løst i, kan der opstå brand.



Anbring ikke levende lys oven på TV'et eller i nærheden af det.



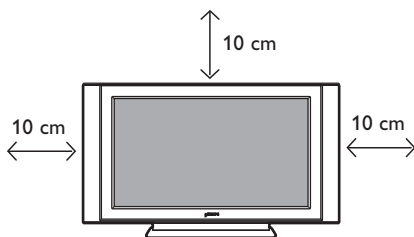
Rør ikke nogen del af TV'et, den elektriske ledning eller antennekablet, når det lynrer.



Anbring ikke en vase med vand oven på TV'et. Trænger der vand ind i det, kan det give elektrisk stød. Tænd ikke for TV'et, hvis der er trængt vand ind i det. Få det straks tjekket hos en kvalificeret reparatør.

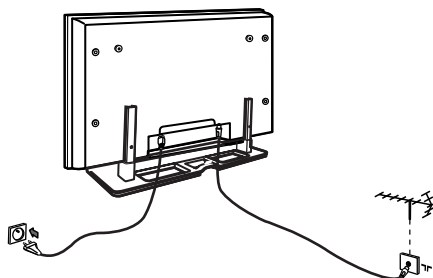
# Klargøring

## 1 Anbringelse af TV'et



Anbring TV'et på en fast overflade med 10 cm frit til alle sider.

## 2 Tilslutninger

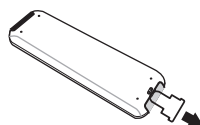


- Anbring antennestikket i 75  $\Omega$  stikket nederst på TV'et.
- Anbring el-stikket i stikkontakten (220–240 V 50/60 Hz).

### BEMÆRK

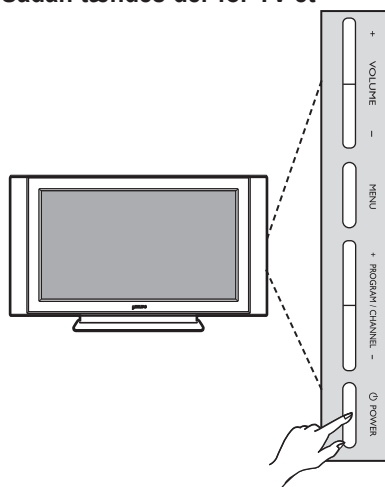
For yderligere oplysninger vedrørende tilslutninger, se "TILSLUTNINGS-VEJLEDNING".

## 3 Fjernbetjening



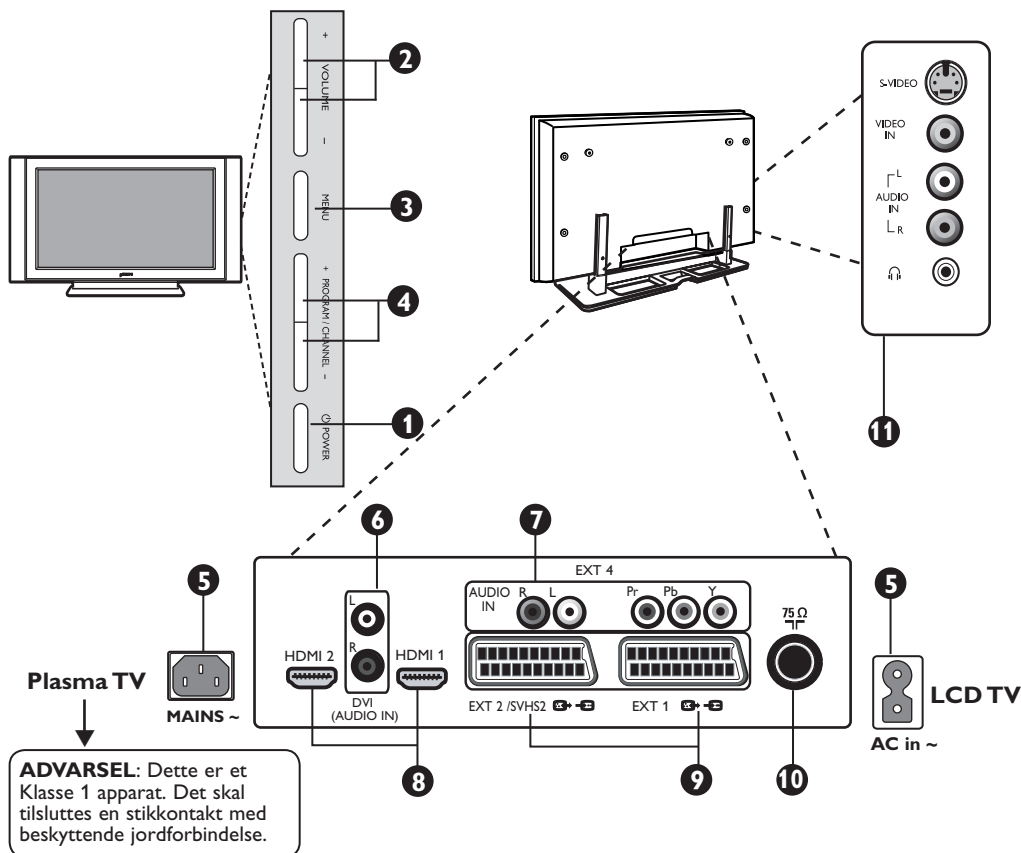
Fjern det isolerende plastikmateriale fra batteriet for at aktivere fjernbetjeningen.

## 4 Sådan tændes der for TV'et



- TV'et tændes ved at trykke på **POWER**-knappen. En grøn indikatorlampe lyser, og skærmen tænder.
- Hvis TV'et forbliver i standby-position (rød indikatorlampe), skal du trykke på **PROGRAM +/-** knappen på tastaturet eller **P +/-** på fjernbetjeningen.

## TV'ets knapper og stik

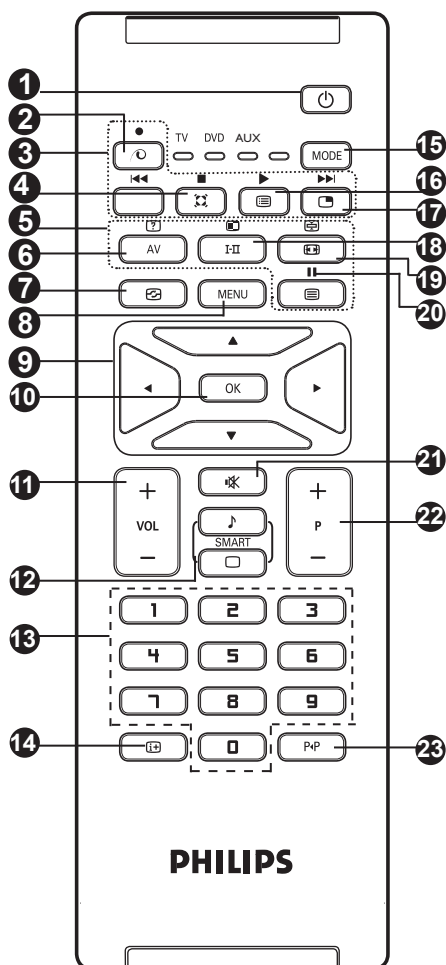


- 1 POWER** : til at tænde og slukke for TV'et.  
**Bemærk:** Strømmen forbliver på, selvom der er slukket for kontakten.
- 2 VOLUME**  $\pm$ : til at regulere lydniveauet.
- 3 MENU**: til at åbne og lukke menuer  
PROGRAM  $\pm$  -knapperne kan bruges til at vælge et menupunkt og VOLUME  $\pm$  -knapperne til at åbne det valgte menupunkt og foretage justeringer.
- 4 PROGRAM**  $\pm$ : til at vælge programmer.
- 5 El-stik:** anbring el-stikket i hovedkontakten.
- 6 DVI-audio-indgange:** til at tilslutte HD højopløsnings-udstyr eller computer med DVI-udgang.
- 7 Component-video-indgange/audio-indgange:** til at forbinde udstyr som DVD og dekoder, som har samme stik. Forbind TV'ets audio-indgange til udstyrets udgange sammen med component-video-indgangene.
- 8 HDMI 1 /HDMI 2-stik:** til at forbinde til dekoder, DVD-afspiller/optager, Højopløsningsmodtager-/udstyr eller Personlig Computer.
- 9 EXT1- og EXT2/SVHS2-stik:** forbind til udstyr som DVD-afspiller/optager, video, dekoder med scart-tilslutninger.
- 10 Antennestik:** anbring antennekontakten i 75  $\Omega$  antennestikket.
- 11 Side-tilslutninger:** til at tilslutte udstyr såsom kamera og videokamera. Muliggør også tilslutning af hovedtelefoner.

### BEMÆRK

For yderligere oplysninger vedrørende tilslutninger, se "TILSLUTNINGS-VEJLEDNING".

# Fjernbetjeningens knapper



## 1 Standby

Til at sætte TV i standby. For at tænde for apparatet igen, skal du trykke på knapperne , til eller – P + (– Program +).

## 2 Ubrugt knap i TV-tilstand

## 3 DVD/AUX (se side 6).

## 4 Surround-indstilling

For at aktivere/deaktivere surround-lydeffekten. I stereo givet det indtrykket af, at højtalerne er længere fra hinanden. På modeller med Virtual Dolby Surround kan man opleve Dolby Surround Pro Logic lydeffekter.

## 5 Tekst-tv-knap (se side 14).

## 6 AV

Til at vise Kildeliste til valg af TV eller eksternt udstyr forbundet til EXT1, EXT2/ SVHS2, EXT3/SVHS3, EXT 4, HDMI-1 eller HDMI-2.

## 7 Aktiv Kontrol (se side 13).

## 8 MENU

Til at åbne eller lukke TV-menuer.

## 9 Markør

Disse 4 knapper bruges til valg og regulering af menupunkter.

## 10 OK

Godkender valg.

## 11 Lydstyrke (– VOL +)

Til at regulere lydstyrken.

## 12 Smart-billede-/lyd

Til at få adgang til en række prædefinerede billede- og lydindstillinger (se side 12).

## 13 0/9-taltaster /

Giver direkte adgang til programmer. Hvis programnummeret er tocifret, skal det andet tal indlæses, inden strengen forsvinder.

## 14 Skærminformation

Til at vise/fjerne programnummeret, lydindstillingen og sleep-timerens resterende tid samt \*signalstyrke-indikator.

## 15 Funktion

Vælg mellem TV-, DVD- og AUX-funktion (se "Fjernbetjening – andre funktioner" på side 6).

## 16 Programliste

Til at vise/gå ud af programlisten. Brug -knappen til at vælge et program og til at vise det.

## 17 Billede-i-Billede

Til at vise PIP-vindue på skærmen (se side 10 vedrørende brug af PIP-funktion)

## 18 Lydindstilling

Til at ændre programmer i **Stereo** og **Nicam Stereo** til **Mono**, ved tosprogede udsendelser til at vælge melle **Dual I** og **Dual II**. **Mono**-indikationen er rød, når den er brugervalgt.

## 19 Skærmformat (se side 12).

## 20 DVD/AUX (se side 6).

## 21 Mute

Tryk for at afbryde lyden eller få lyden tilbage.

## 22 Valg af TV-programmer (– P +)

Til at vælge næste eller forudgående program. Nummeret og lydindstillingen ses i få sekunder. For nogle TV-programmer ses programmets titel nederst på skærmen.

## 23 Foregående/Nuværende program

Til at skifte mellem det sidst sete og det nuværende program.

\* Signalstyrke-indikatoren viser kun signalstyrken for det program, du ser.

## Fjernbetjeningens knapper (Andre funktioner)

Med fjernbetjeningen kan du også styre nogle Philips DVD-modellers hovedfunktioner.

**BEMÆRK:** Der er ingen funktioner for Philips DVD-R-udstyr.

Tryk på **MODE** -knappen for at vælge den ønskede funktion: **DVD** eller **AUX**.

Fjernbetjenings-indikatoren lyser for at vise den valgte funktion. Hvis den ikke bruges, slukker den automatisk efter 20 sekunder. Funktionen vender automatisk tilbage til TV-tilstand.

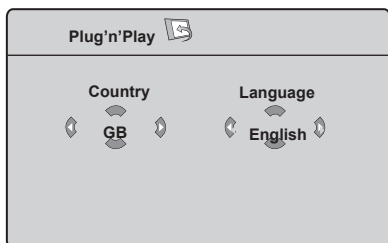
Følgende knapper er aktive, afhængigt af udstyret:

|                                                                                  |                 |                                                                                   |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | Standby         |  | Pause                                     |
|  | Hurtigt tilbage |  | Display og Udgangsmenu                    |
|  | Stop            |  | Programvalg                               |
|  | Afspil          |  | Navigation og justeringer, godkender valg |
|  | Hurtigt frem    |  | Talknapper                                |
|  | Optag           |                                                                                   |                                           |

## Plug & Play

### Hurtig installation

Første gang, TV'et tændes, ses en menu på skærmen. Her skal du vælge land og sprog til menuerne.



Søgningen starter automatisk. Alle tilgængelige TV-programmer lagres. Det tager et par minutter. Skærmen viser status for søgningen og antallet af fundne programmer.

**Vigtigt:** For at afbryde søgningen, inden den er færdig, skal du trykke på **MENU** -knappen. Hvis du afbryder søgningen under automatisk lagring, gemmes ikke alle kanaler. Hvis alle kanaler skal gemmes, skal du foretage en total automatisk lagring-søgning igen.

#### BEMÆRK

Hvis ovenstående menu ikke vises, skal du foretage kanalinstallationen via **Autom. Indl.** metoden (se side 7). Hvis ovenstående menu vises, gå frem som følger.

- 1 Brug fjernbetjeningens **▲ ▼** knapper til at vælge dit land.  
Hvis dit land ikmgår af listen, vælg "..."  
Se "Tabel over tilgængelige lande" på side 19.
- 2 Brug **►** knapperne til at gå til Sprog og vælg Deres sprog ved hjælp af **▲ ▼** -knapperne.
- 3 Brug **►** knappen til at starte søgningen.

#### BEMÆRK

##### ATS (automatisk tuningssystem) -funktion

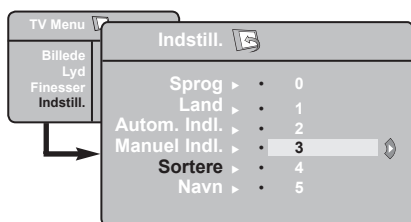
Hvis senderen eller kabelnettet sender det automatiske sorteringssignal, nummereres programmerne korrekt. I det tilfælde er installation afsluttet. Hvis programmerne ikke sorteres automatisk, skal du bruge menupunktet **Sortere** til at nummerere programmerne.

##### ACI (automatisk kanal-installation) -funktion

Hvis der registreres et kabelnet eller en TV-kanal, som sender ACI, ses en programliste. Uden udsendelse af ACI er kanalerne nummereret i henhold til dit valg af sprog og land. Du kan gives nye numre med **Sortere**-menuen.  
Nogle stationer og kabelnet udsender deres egne sorteringsparametre (region, sprog osv). I dette tilfælde skal du indikere dit valg ved hjælp af **▲ ▼** knapperne og godkend med **►** knappen.

## Programsortering

- 1 Tryk på **MENU** **TV-Menu** ses på skærmen.

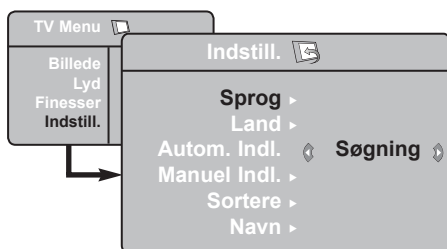


- 2 Brug **▼** -knappen, vælg **Indstill.**-menuen og **►/OK** -knappen til at åbne **Indstill.**-menuen.
- 3 Brug **▼** -knappen til at vælge **Sortere** og **►/OK** -knappen til at åbne sortere-funktionen.

- 4 Vælg programnummeret, du ønsker at flytte, ved hjælp af **▲ ▼** -knapperne og brug **►/OK** -knappen til at åbne sorteringsfunktionen (pilmarkøren peger nu til venstre).
- 5 Brug **▲ ▼** -knapperne for at vælge det nye programnummer og godkend med **◄/OK** -knappen. (Pilen peger mod højre, og sorteringen er slut).
- 6 Gentag trinene 4 og 5 for hvert programnummer, du ønsker at ændre.
- 7 Tryk på **MENU** -knappen for at vende tilbage til foregående menu.
- 8 Tryk på **i+** for at lukke menuen.

## Auto-lagring

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Brug **▼** -knappen, vælg **Indstill.** og **►/OK** -knappen til at åbne **Indstill.**-menuen (**Sprog** er fremhævet).



- 3 Inden du fortsætter med at autolagre kanaler, skal du vælge dit ønskede menu-**\*Sprog** med **◄ ►** -knapperne.

- 4 Vælg **Land** med **▼** -knappen og brug **◄ ►** -knapperne til at vælge det ønskede land.
- 5 Vælg **Autom. Indl.** ved hjælp af **▼** -knappen og brug **►/OK** -knappen til at starte automatisk søgning på kanalerne. Alle tilgængelige TV-programmer lagres. Det tager et par minutter. Skærmen viser status for søgningen og antallet af fundne programmer.
- 6 Når søgningen er afsluttet, skal du trykke på **i+** -knappen for at komme ud af menuen.

**Vigtigt:** For at afbryde søgningen, inden den er færdig, skal du trykke på **i+** -knappen. Hvis du afbryder søgningen under automatisk lagring, gemmes ikke alle kanaler. Hvis alle kanaler skal gemmes, skal du foretage en total automatisk lagring-søgning igen.

### \* Valg af sprog

Hvis du er kommet til at vælge det forkerte sprog og ikke forstår betjeningssproget, skal du gøre følgende for at komme tilbage til det ønskede sprog:

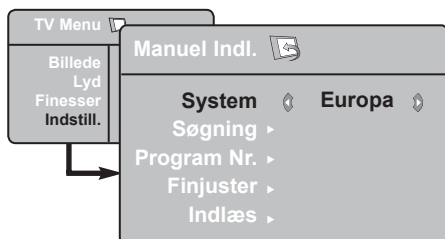
- Tryk på **i+** for at lukke den nuværende menu.
- Tryk på **MENU** for åbne TV-menuen.

- Tryk flere gange på **▼**, indtil det **FJERDE** punkt i TV-menuen fremhæves.
- Tryk på **►/OK** for åbne **Indstill.**-menuen.
- Tryk på **◄ ►** -knapperne for at vælge det ønskede sprog (menuen er nu på det valgte sprog). Du kan fortsætte med at installere TV-kanalerne automatisk.

## Manuel lagring

Denne menu bruges til at lagre programmerne et ad gangen.

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Brug **▼**-knappen, vælg **Indstill.** og **►/OK**-knappen til at åbne **Indstill.**-menuen.
- 3 Brug **▼**-knappen til at vælge **Manuel Indl.** og **►/OK**-knappen til at åbne Manuel lagring-menuen.
- 4 Brug **▲▼**-knapperne til at vælge punkterne i Manual Store-menuen for at justere og aktivere.



- 5 **System:** Brug **◀▶**-knapperne til at vælge **Europa** (automatisk finding\*), **Frankrig** (LL'-standard), **England** (I-standard), **Vest Europa** (BG-standard) eller **Øst Europa** (DK-standard).

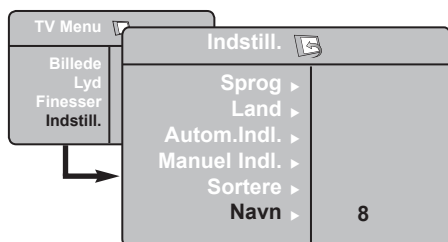
\* Undtagen Frankrig (LL' standard). Her skal du vælge **Frankrig**.

- 6 **Søgning:**  
Tryk på **►/OK**. Søgningen begynder. Når et program er fundet, stopper scanningen, og programnavnet ses, hvis det er tilgængeligt. Fortsæt til næste trin. Hvis du kender det ønskede programs frekvens, kan det indlæses direkte ved hjælp af knapperne **0** til **9**.  
Hvis der ikke findes noget billede, se "Fejlfinding" side 17 og 18.
- 7 **Program Nr.:**  
Indlæs det ønskede nummer med knapperne **0** til **9** eller med **◀▶**-knapperne.
- 8 **Finjustering:**  
Hvis modtagelsen ikke er tilfredsstillende, justér ved hjælp af **◀▶**-knapperne.
- 9 **Indlæsning:**  
For at sikre, at ændringen lagres, skal du trykke på **►/OK**. Programmet er nu lagret.
- 10 Gentag trinene 6 til 9 for hvert program, der ønskes lagret.
- 11 Tryk på **MENU**-knappen for at vende tilbage til foregående menu.
- 12 Tryk på **i+** for at lukke menuen.

## Navngivning af kanal

Hvis det ønskes kan man navngive TV-kanalerne.

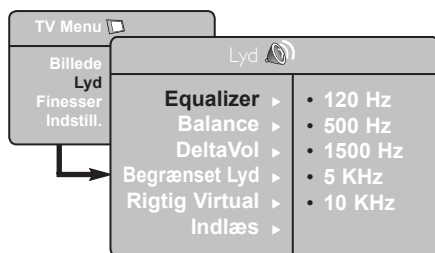
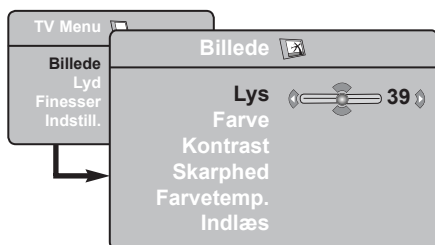
- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Brug **▼**-knappen, vælg **Indstill.** og **►/OK**-knappen til at åbne **Indstill.**-menuen.



- 3 Brug **▼**-knappen til at vælge **Navn** og **►/OK**-knappen til at åbne navnefunktionen.
- 4 Brug **▲▼**-knapperne til at vælge det program, du vil navngive, og **►/OK**-knappen til at åbne navnefunktionen.
- 5 Brug **▲▼**-knapperne til at vælge tegn (maksimum 5 tegn) og brug **◀▶**-knapperne til at flytte rundt på navne-displayet.
- 6 Tryk på **◀▶/OK**, indtil navnet ses i skærmens øverste, højre hjørne. Navnet er nu lagret.
- 7 Tryk på **i+** for at lukke menuen.

# Billede- og lydindstillinger

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Brug **▲ ▼**-knapperne til at vælge **Billede** eller **Lyd**.
- 3 Brug **◀ ▶** / **OK** -knapperne til at åbne **Billede** eller **Lyd**-menuen.



- 4 Brug **▲ ▼**-knapperne til at vælge en Billede- eller Lyd-indstilling og **◀ ▶**-knapperne til at justere med.
- 5 Tryk på **MENU** -knappen for at vende tilbage til foregående menu.
- 6 Tryk på **i+** for at lukke menuen.

## Billedindstillinger

**Lys:** Ændrer billedets lysstyrke.

**Farve:** Ændrer farvernes styrke.

**Kontrast:** Ændrer forskellen mellem lyse og mørke farvetoner.

**Skarphed:** Øger og mindsker billedets skarphed, så man bedre ser detaljer.

**Farvetemp.:** ændrer billedets farvetoner: Kold (mere blå), Normal (afbalanceret) eller Varm (mere rød).

**Indlæs:** Til at lagre billedjusteringer og -indstillinger.

## Lydindstilling

**Equalizer:** Til at justere lydtonen (fra bas: 120 Hz til diskant: 10 KHz).

**Balance:** Afbalancerer lyden mellem venstre og højre højttaler.

**Delta Vole:** Til at kompensere for udsving i lydstyrken mellem de forskellige programmer eller EXT-stik. **Bemærk:** Programmerne 0 til 40 har individuel indstilling af volume. Fra 41 og op efter er den fælles.

**Begrænset Lyd:** Begrænser pludselige lydændringer, især ved programsift eller ved reklamer.

**Rigtig Virtual:** Aktivering/deaktivering af surroundlyd.

Man kan også få adgang til disse indstillinger med **EXIT**-knappen.

**Indlæs:** Til at lagre lydindstillingerne.

## Brug af Kontrast+ og NR- (støjreduktions-) funktioner

- 1 Tryk på **MENU**.
- 2 Vælg **Finesser** med ▼ -knappen og brug ►/ **OK** -knappen til at åbne **Finesser**-menuen.
- 3 Brug ▲ ▼ -knapperne til at vælge **Kontrast+** eller **NR (støjreduktion)** og ◀ ▶ -knapperne til at vælge **Tænd** eller **Sluk**.
- 4 Tryk på **MENU** -knappen for at vende tilbage til foregående menu.
- 5 Tryk på **i+** for at lukke menuen.

### Definition af funktionsindstillinger

#### Kontrast+:

- Optimer kontrasten for at få et bedre billede.
- Vælg **Tænd** for at aktivere funktionen.

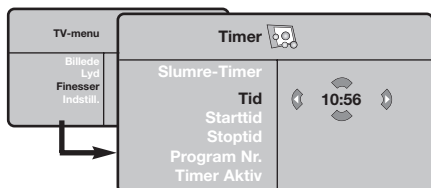
#### NR (støjreduktion):

- Forbedrer “støjende” billeder (små pletter på billedet) på grund af svag signaltransmission.
- Vælg **Tænd** for at aktivere funktionen.

## Tv-vækning

Med denne menu kan du bruge fjernsynet som vækkeur.

- 1 Tryk på tasten **MENU**.
- 2 Flyt med markøren, vælg menuen **Finesser** og derefter menuen **Timer**:



- 3 **Sleep-timer:** for at vælge tidspunktet for automatisk skift til standby.
- 4 **Tid:** Indtast det aktuelle klokkeslæt.

*Bemærk: Tiden bliver automatisk opdateret via teletekst-informationen på program nr. 1, når der tændes for hovedafbryderen. Hvis dette program ikke sender Tekst-tv, opdateres klokkeslættet ikke.*

- 5 **Starttid:** Indtast det ønskede starttidspunkt.
- 6 **Stoptid:** Indtast tidspunktet for indstilling på standby.
- 7 **Programnr.:** Indtast nummeret på det program, der skal aktiveres ved vækning.
- 8 **Timer aktiv:** Vælg en af følgende indstillinger:
  - En gang for vækning en enkelt gang,
  - Dagligt for vækning hver dag og
  - Stop for at annullere vækning.
- 9 Tryk på **⏻** for at indstille fjernsynet på standby. Fjernsynet tænder automatisk på det indkodede tidspunkt.

Hvis fjernsynet ikke slukkes, skifter fjernsynet program på det valgte tidspunkt for vækning, og det indstilles på standby på det tidspunkt, der er valgt som Stoptid.

## Brug af PIP- (Billede-i-Billede-) funktion

Med **PIP-** (Billede-i-Billede-) funktionen kan du hente en PIP-skærm fra **PC**'eren (personlig computer) eller fra et **HD-** (højopløsnings-) udstyr, mens du ser et TV-program.

### VIGTIGT

Gør følgende for at hente en **PIP**-skærm fra **PC**-udstyr:

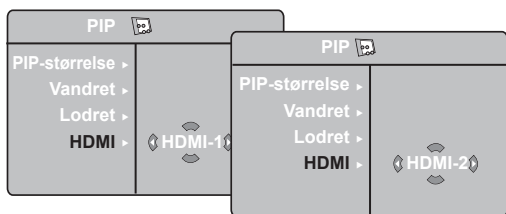
**HDMI 1- eller HDMI 2- indgang SKAL** forbindes til **PC**-udstyrets **DVI**-udgang. Forbind med et HDMI-til-DVI-adaptorkabel.

Gør følgende for at hente en **PIP**-skærm fra **HD**-udstyret:

**HDMI 1- eller HDMI 2- indgang SKAL** forbindes til **HD**-udstyrets **HDMI**-udgang.

### BEMÆRK

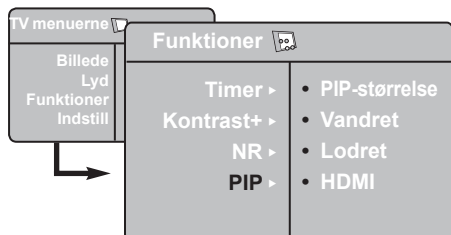
- Mens du ser TV-programmer, kan du kun hente en PIP-skærm fra én kilde.
- Gå til PIP-menuen og vælg **HDMI**. Se nedenfor, hvordan du kommer til PIP-menuen.
- Vælg **HDMI 1** eller **HDMI 2**, afhængigt af tilslutningen.



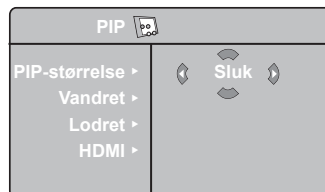
### Adgang til PIP-skærmen via PIP-menuen

**Bemærk:** Dette er kun muligt, når PIP-signal er fundet

- 1 Tryk på **[MENU]** -knappen for at se hovedmenuen.
- 2 Brug **▲ ▼** -knappen til at vælge **Funktioner** og **▶/OK** -knappen til at åbne **Funktions**-menuen.



- 3 Brug **▲ ▼** -knapperne til at vælge **PIP**
- 4 Brug **▶/OK** -knappen til at åbne **PIP**-menuen.



- 5 Brug **▲ ▼** -knapperne til at vælge **PIP**-menupunkter.
- 6 Brug **◀ ▶ ▲ ▼** -knapperne for at få adgang til **PIP**-menupunkterne og foretage efterfølgende justeringer og indstillinger.
- 7 For at lukke PIP-skærm, vælg **PIP-størrelse** efterfulgt af **Sluk**.

### Definition af PIP-punkter

**PIP-størrelse** : Vælg din PIP-størrelse (**Sluk, Lille, Medium, Stor, Side-ved-Side**).

**Vandret** : Flyt PIP-skærmen vandret fra venstre til højre og vice-versa.

**Lodret** : Flyt PIP-skærmen lodret fra top til bund og vice-versa.

**HDMI** : Hvis både **HDMI 1** og **HDMI 2** er tilsluttet, kan der kun vælges én kilde, **HDMI 1** eller **HDMI 2**.

### Adgang til PIP-skærmen via PIP-knappen

**Bemærk:** Dette er kun muligt, når PIP-signal er fundet.

- 1 Tryk på **[PIP]** -knappen på fjernbetjeningen for at se PIP-skærm. En lille PIP-skærm ses på TV-skærmen.
- 2 Tryk en gang til på **[PIP]** -knappen for at ændre den lille PIP-skærm til en medium PIP-skærm
- 3 Tryk for tredje gang på **[PIP]** -knappen for at ændre medium-PIP-skærmen til en stor PIP-skærm.
- 4 Tryk en fjerde gang på **[PIP]** -knappen for at ændre den store PIP-skærm til en Side-ved-Side-skærm (TV-skærm på den ene side og PIP-skærm på den anden side).
- 5 Tryk for femte gang på **[PIP]** -knappen for at lukke PIP-skærmen.

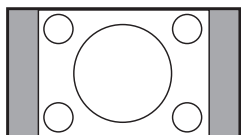
### BEMÆRK

For yderligere oplysninger vedrørende tilslutning til **PC**- og **HD**-udstyr, se **TILSLUTNINGSVEJLEDNING**.

## Skærmformater

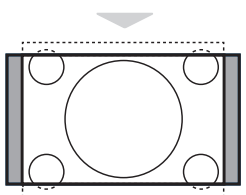
Billederne, du modtager, kan være i 16:9-format (wide-screen) eller i 4:3 (almindelig skærm). 4:3-billeder har nogle gange et sort felt på højre og venstre side. Med denne funktion kan du optimere billedet.

Tryk på  (eller ◀ ▶) for at vælge de forskellige formater. TV'et er udstyret med en automatisk omskifter, der vælger det korrekte skærmformat, forudsat de relevante signaler udsendes sammen med programmerne.



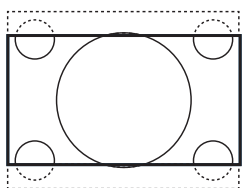
### 4:3

Billedet gengives i 4:3-format, og et sort bånd ses på hver side af billedet.



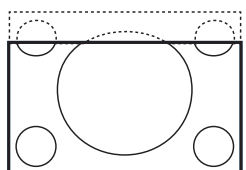
### Zoom 14:9

Billedet er forstørret til 14:9-format. Et tyndt, sort bånd forbliver på hver side af billedet.



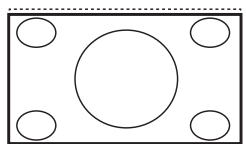
### Zoom 16:9

Billedet er forstørret til 16:9-format. Dette format anbefales, når der ses billeder med sorte bånd øverst og nederst (postkasseformat).



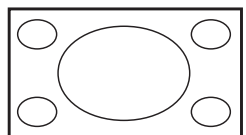
### Tekst zoom

Dette format bruges til at vise 4:3-billeder på hele skærmen med synlige undertekster.



### Super Bredde

Dette format bruges til at vise 4:3-billeder på hele skærmen ved at forstørre billedets sider.



### Wide-Screen

Billeder transmitteret i 16:9-format ses i rigtigt forhold.

Bemærk: Et 4:3-billede vist i dette format forstørres horisontalt.

## Smart-billede og -lyd

Med **Smart-billede**-funktionen kan der vælges mellem 5 billedindstillinger: **Fyldig**, **Naturlig**, **Blød**, **Multi Media** og **Personlig**.

Tryk flere gange på  for at finde frem til den foretrukne indstilling.



Med **Smart-lyd**-funktionen kan der vælges mellem 4 lydindstillinger: **Teater**, **Musik**, **Tale**, og **Personlig**.

Tryk flere gange på  -knappen for at finde frem til den foretrukne indstilling.



### Billedindstillinger

- Fyldig** : Skinnende og skarp billedindstilling. Passer til lyse omgivelser og til brug ved demonstrationer for at vise TV'ets kvalitet.
- Naturlig** : Passer til dagligstueforhold og gennemsnitssignaler.
- Blød** : Bruges ved lavkvalitetssignaler. Passer til dagligstueforhold.
- Multi Media** : Bedst i butiksomgivelser og ved demonstration med signaler af dårlig kvalitet. Også bedst med grafisk udstyr.
- Personlig** : Billedindstillinger i henhold til dine ønsker.

### Lydindstilling

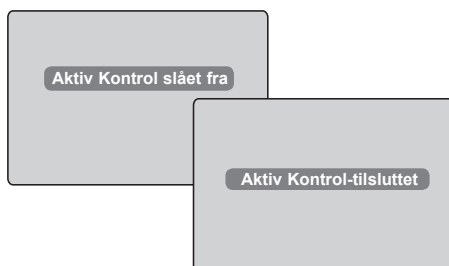
- Teater** : Understreger handling (bas og diskant forstærket).
- Musik** : Fremhæver lave toner (bas forstærket).
- Tale** : Fremhæver høje toner (diskant forstærket).
- Personlig** : Lydindstillinger i henhold til dine ønsker.

**Bemærk:** **Personlig**-indstillingen foretages ved hjælp af Billede/Lyd-menuen i hovedmenuen. Dette er den eneste indstilling i Billede/Lyd-indstillingerne, som kan ændres. Alle andre indstillinger er forudindstillede på fabrikken.

## Brug af Aktiv Kontrol-funktion

**Aktiv Kontrol**-funktionen justerer automatisk og kontinuerligt billedindstillingen med henblik på optimal billedkvalitet under alle signalforhold.

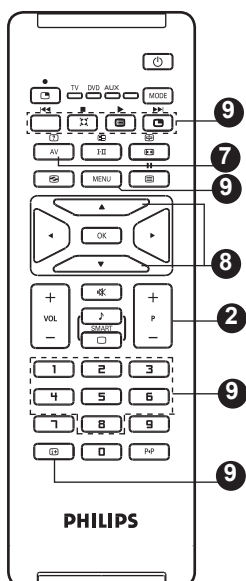
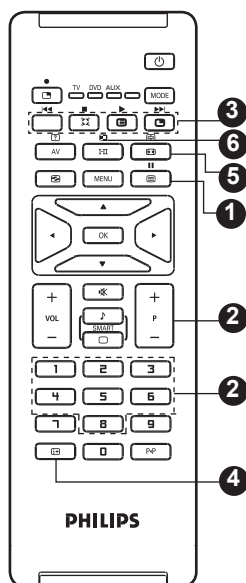
- 1 Tryk gentagne gange på  -knappen for at flip-floppe mellem **Aktiv Kontrol-tilsluttet** og **Aktiv Kontrol-slået fra**.



- 2 Vælg **Aktiv Kontrol-tilsluttet** for at aktivere Aktiv Kontrol-funktionen.
- 3 Vælg **Aktiv Kontrol-slået** fra for at deaktivere Aktiv Kontrol-funktionen.

# Tekst-tv

Tekst-tv er et informationssystem, der udsendes af bestemte stationer, og som kan bruges som en avis. Det giver også adgang til undertekster for hørehæmmede eller for folk, der ikke forstår transmissionssproget, f.eks. ved kabel-tv, satellitprogrammer osv.



## 1 Kald af tekst-tv



Dette bruges til at slå tekst-tv til og fra. Der ses en indholdsfortegnelse med de forskellige emner. Hvert emne har et trecifret sidetal. Hvis den valgte side ikke sender tekst-tv, ses tallet 100, og skærmen forbliver tom. Luk for tekst-tv og vælg en anden kanal.

## 2 Valg af side



Indlæs det ønskede sidenummer ved hjælp af knapperne 0 til 9 eller P +/- -knapperne. Eksempel: Side 120. Indtast 120. Nummeret ses øverst til venstre på skærmen. Når siden er fundet, holder tælleren op med at søge. Gentag handlingen for at se en anden side. Bliver tælleren ved med at søge, betyder det, at siden ikke sendes. Vælg et andet sidetal

## 3 Direkte adgang til emner



Der ses farvede områder nederst på skærmen. De fire farvede knapper giver adgang til emnerne eller tilsvarende sider. De farvede områder blinker, hvis emnet eller siden ikke er tilgængelig.

## 4 Indholdsfortegnelse



For at vende tilbage til indholdsfortegnelsen (normalt side 100).

## 5 Visning af undersider



Visse sider indeholder undersider, som vises fortløbende. Tryk på knappen for at stoppe bladrind og behold en underside på skærmen og tryk på knappen endnu en gang for at genoptage bladrind. Brug knapperne for at vælge den forrige eller den næste underside.

## 6 Dobbelt-sided tekst-tv



Ingen funktion. Ikke tilgængelig.

## 7 Skjulte oplysninger



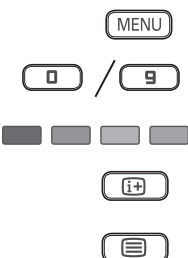
For at vise eller gemme skjulte oplysninger, f.eks. løsninger på spil.

## 8 Forstørrelse af side



Med denne kan du se henholdsvis den øverste og nederste del af siden. Tryk igen for at vende tilbage til normal størrelse.

## 9 Foretrukne sider



I stedet for de farvede områder nederst på skærmen, kan du på de første 40 kanaler lagre fire foretrukne sider, som kan åbnes ved hjælp af de farvede knapper: rød, grøn, gul og blå. Når de er indstillet, ses de foretrukne sider, hver gang der åbnes for tekst-tv.

- 1 Tryk på for at skifte til foretrukne sider-funktionen.
- 2 Brug -knapperne til at åbne den tekst-tv-side, du vil gemme som foretrukket side.
- 3 Hold den ønskede, farvede knap nede i ca. 5 sekunder. Siden er nu gemt.
- 4 Gentag trinene 2 og 3 med de andre farvede knapper.
- 5 Tryk på for at komme ud af foretrukne sider-funktionen.
- 6 Tryk to gange på for at komme ud af tekst-tv.

**BEMÆRK:** Luk foretrukne sider ved at holde -knappen nede i ca. 5 sekunder.

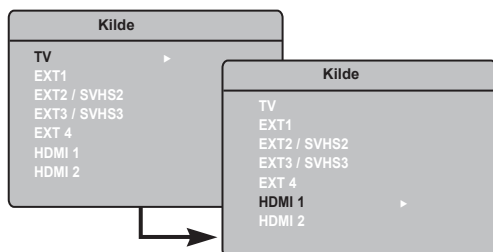
# Brug af TV'et som PC-skærm

TV'et kan bruges som computerskærm.

## VIGTIGT

**Gør følgende, hvis TV'et skal fungere som computerskærm:**

- 1 **HDMI-1- eller HDMI 2- indgang SKAL** forbindes til PC-udstyrets DVI-udgang. Forbind med et HDMI-til-DVI-adaptorkabel.
- 2 Tryk på **AV** -knappen for at se Kildelisten og brug **▲ ▼** -knappen til at vælge **HDMI-1** eller **HDMI-2**.
- 3 Brug **►/OK** -knappen til at skifte til den valgte kilde.



## Brug af computermenuer

- 1 Tryk på **MENU** for vise PC-menuen.
- 2 Brug **▲ ▼** -knappen for at få adgang til indstillingerne og **◀ ▶** -knappen for at få adgang til indstillingerne og:

### Billedindstillinger

#### Lysstyrke/Kontrast:

– Regulerer lysstyrke og kontrast.

#### Farvetemperatur:

– Ændrer billedets farvetoner: **Kold** (blåligere), **Normal** (afbalanceret) og **Varm** (rødlige)

#### Audio-valg:

– Vælger TV'ets lyd (PC og TV).

## BEMÆRK

For yderligere oplysninger vedrørende tilslutning til PC-udstyr, se TILSLUTNINGSVEJLEDNING.

## Funktioner

### Format:

– Vælger mellem fuld skærm eller PC-skærmens oprindelige format.

### PIP (Billede-i-Billede):

– Viser en PIP-skærm, så man kan se TV-programmer samtidigt.

## Brug af PIP-funktion

Med **PIP-** (Billede-i-Billede-) funktionen kan man hente en PIP-skærm med et TV-program, mens man er i **PC**-funktion.

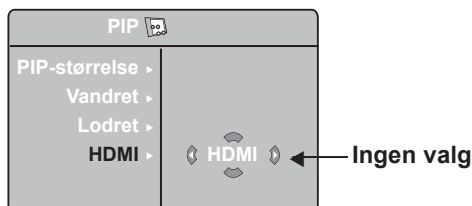
## VIGTIGT

Gør følgende for at hente en **PIP**-skærm med et **TV**-program:

### HDMI-1- eller HDMI-2- indgang SKAL

forbindes til **PC**-udstyrets **DV1**-udgang. Forbind med et HDMI-til-DVI-adaptorkabel.

PIP-menupunkter: **PIP-størrelse**, **Vandret** og **Lodret** fungerer på nøjagtig samme måde, som når man henter en PIP-skærm i TV-tilstand. Med undtagelse af **HDMI** er der ingen valg af anden kilde.



Vedrørende beskrivelse af PIP-menupunkter og hvordan, det fungerer, se side 10 i afsnittet "Brug af PIP- (Billede-i-Billede-) funktion".

## Understøttede PC-opløsninger

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 640 x 480, 60 Hz | 1024 x 768, 60 Hz |
| 640 x 480, 67 Hz | 1024 x 768, 70 Hz |
| 640 x 480, 72 Hz | 1024 x 768, 75 Hz |
| 640 x 480, 75 Hz |                   |
| 800 x 600, 56 Hz |                   |
| 800 x 600, 60 Hz |                   |
| 800 x 600, 72 Hz |                   |
| 800 x 600, 75 Hz |                   |

# Brug af TV'et i HD (højopløsnings) -funktion

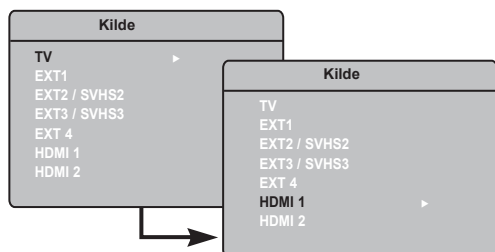
## HD-funktion

Med HD- (højopløsnings-) funktionen kan du nyde klarere og skarpere billeder, hvis du bruger HD-motager/-udstyr, som kan sende højopløsningsprogrammer.

### VIGTIGT

**Gør følgende for at få TV'et i HD-tilstand:**

- 1 **HDMI-1- eller HDMI 2- indgang SKAL** forbindes til HD-motagerens/udstyrets HDMI/DVI-udgang. Brug en HDMI-til-DVI-adaptor, hvis DVI er tilsluttet.  
**For yderligere information, se TILSLUTNINGSVEJLEDNING.**
- 2 Tryk på **AV** -knappen for at se Kildelisten og brug **▲ ▼**-knappen til vælge **HDMI 1** eller **HDMI 2**.
- 3 Skift til den valgte kilde ved hjælp af **►/OK** -knappen.



## Brug af HD-menerne

- 1 Tryk på **MENU** -knappen for at se HD-menuen.
- 2 Brug **▲ ▼** -knappen for at få adgang til indstillingerne og **◀ ▶/OK** -knappen for at vælge og justere indstilling.

### HD-Indstill-menu

**BEMÆRK:** Der er ingen adgang til **Indstill** i HD-menuen. Der er ingen **Indstill-funktion** i HD-tilstand.

### HD-billede og lydindstillinger

HD-billede- og lydindstillings-funktionerne er de samme som TV-billede- og Lydindstillinger og fungerer på nøjagtig samme måde som TV-billede- og Lydindstillingerne (se side 9).

Dit Philips-tv er HDMI-kompatibelt. Hvis billedet ikke er godt, skal du ændre enhedens (dvd-afspiller, Cable Set Top Box osv.) billedopløsning til standardopløsning. F.eks. Vælg f.eks. 480p, 576p, 720p eller 1080i for en dvd-afspiller. Vælg 640 x 480, 800 x 600 eller 1024 x 768 for en pc. Hvis der stadig er problemer med afspilningen, skal du se i vejledningen til pc'en efter oplysninger om opgradering af softwaren til grafikortet.  
**Bemærk, at dette ikke er en fejl ved tv'et.**

## HD-funktioner

**Timer:** Funktionerne for Sleptimer og Timer svarer til TV'ets Sleptimer- og Timer-funktioner og fungerer på nøjagtigt samme måde (se side 10).

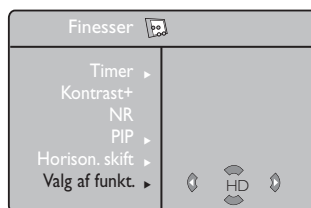
**PIP:** Få vist et PIP-skærbillede for at se flere TV-programmer samtidigt. PIP-menupunkter: **PIP-størrelse, vandret og lodret** visning fungerer på samme måde som visning af et PIP-skærbillede i TV-tilstand. Hvis du vil have en beskrivelse af PIP-menupunkterne, og hvordan de fungerer, skal du se i afsnittet om brug af funktionen PIP (Picture-in Picture), side 11.

\* **Horison. skift:** Juster billedets vandrette position.

\* **Valg af funkt.:**

Når du tilslutter PC- eller HD-udstyr, som understøtter opløsninger på **480p** , **576p** eller

**720p**, fremhæves **Valg af funkt.** i menuen **Finesser**. Her kan du vælge mellem PC- og HD-tilstand. Hvis opløsninger på 480p, 576p eller 720p ikke understøttes, kan du ikke få adgang til denne funktion.



## UNDERSTØTTET HD-FORMAT

480p      576p      720p      1080i

**BEMÆRK :** For yderligere oplysninger vedrørende tilslutning til HD-udstyr, se **TILSLUTNINGSVEJLEDNING**.

## Fejlfinding

Nedenfor findes en liste over problemer, der kan opstå med TV'et. Foretag først disse simple tjek, inden du ringer efter en reparatør.

| Symptom                                                                | Mulige årsager                                                                                                                     | Hvad du skal gøre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Intet billede på skærmen</b>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Manglende strømforsyning</li> <li>Der er ikke tændt for TV'et</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, om stikket sidder ordentligt i kontakten. Hvis der stadig ingen strøm er, så hiv stikket ud. Vent 60 sekunder med at anbringe stikket igen. Tænd for TV'et igen.</li> <li>Tryk på  -knappen på fjernbetjeningen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Dårlig modtagelse (sne og støj)</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dårlig antenneforbindelse.</li> <li>Svag transmission</li> <li>Forkert TV-system</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tjek antenneforbindelsen bag på TV'et</li> <li>Prøv at indstille billedet manuelt (Se side 8).</li> <li>Har du valgt det rigtige TV-system? (Se side 8).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Der er ikke noget billeder</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Defekt antenne og kabel</li> <li>Forkert kilde valgt.</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, om eurostikkabler og antennestik er korrekt forbundet.</li> <li>Kontroller, om kilden er rigtigt valgt. Tryk på  for at åbne Kildelisten og vælge den rigtige kilde.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Ingen lyd på bestemte kanaler</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forkert TV-system</li> </ul>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, om der er valgt det rigtige TV-system (Se side 8)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Ingen lyd</b>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Der er lukket for lyden</li> <li>Der er skruet ned for lyden</li> </ul>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at øge lydstyrken.</li> <li>Tjek, at lyden ikke er slået fra.</li> <li>Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren foran på TV'et.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Lydinterferens</b>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Elektriske apparater</li> </ul>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Prøv at slå alle elektriske apparater, der er i brug, fra for at se, om de forstyrrer. F.eks. hårtørrer og støvsuger</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Forstår ikke betjeningssproget på skærmen</b>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Det forkerte sprog er blevet valgt</li> </ul>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på  for at lukke menuen på skærmen.</li> <li>Tryk på  for åbne hovedmenuen. Vælg hovedmenuens <b>fjerde</b> punkt ved hjælp af  -knappen. Brug  /  -knappen til at åbne det næste menuniveau og  -knappen til at vælge det rigtige sprog.</li> </ul> |
| <b>TV'et reagerer ikke på fjernbetjeningen</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forkert batteripolaritet</li> <li>Afladene batterier</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tjek batteriernes polaritet.</li> <li>Prøv at skifte batterier.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Lejlighedsvis røde, blå, grønne og sorte pletter på skærmen</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Karakteristisk ved LCD-skærme</li> </ul>                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dette er ikke et problem. Det flydende krystal-panel er bygget med højpræcisionsteknologi, som giver dig fine billeddetaljer. Lejlighedsvist kan nogle få ikke-aktive billedelementer ses på skærmen som et fast rødt, blåt, grønt eller sort punkt. Dette påvirker ikke skærmens ydeevne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Periodisk tilbagevendende eller flimrende billede i HD-funktion</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>* HDCP (se ordliste) - autentifikation mislykkedes</li> </ul>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Støj ses, hvis det tilsluttede, digitale udstyr (DVD-afspillere eller dekoder) *HDCP-autentifikation mislykkedes. Tjek brugervejledningen vedrørende det digitale udstyr, du forbinder.</li> <li>Brug et standard HDMI-til-DVI-kabel.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Ingen lyd eller billede, men den røde lampe på forpanelet lyser</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>TV'et er i standby-position</li> </ul>                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk på  -knappen på fjernbetjeningen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Fejlfinding

| Symptom                                                     | Mulige årsager                                                                                                                                                                                     | Hvad du skal gøre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kan ikke åbne Installations-menuen</b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• I AV-, EKSTERN eller HD-tilstand.</li> </ul>                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk på AV-knappen og vælg TV-tilstand. Nu har du adgang til Installations-menuen ved brug af Menu-knappen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>PC-funktioner fungerer ikke</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forkerte forbindelser</li> <li>• Forkert kilde valgt.</li> <li>• Forkert skærmopløsning</li> <li>• Forkert indstilling af PC'ens grafiske kort</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller om forbindelserne er i orden (se "TV'et som computerskærm" side 15). (For yderligere oplysninger vedrørende tilslutning til PC-udstyr, se "Tilslutningsvejledning").</li> <li>• Kontroller, om kilden er rigtigt valgt. Tryk på  for at åbne Kildelisten og vælg den rigtige kilde.</li> <li>• Tjek, om du har konfigureret computeren på en kompatibel skærmopløsning (se "TV'et som computerskærm" side 15).</li> <li>• Tjek PC'ens grafiske kortindstilling.</li> </ul> |
| <b>S-Video-farve bliver svag</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Forkert signaldetektering</li> </ul>                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tjek, om el-ledningen er korrekt tilsluttet</li> <li>• Tryk på fjernbetjeningens <b>P +/-</b> -knap og kørs op -knap og kørs op</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Sort bånd øverst og nederst på skærmen i PC-funktion</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• PC'ens billedgenskabsfrekvens for høj</li> </ul>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ændr PC'ens billedgenskabsfrekvens til 60 Hz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### Advarsel vedrørende stationære billeder på tv-skærmen

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

## Ordliste

**DVI** (Digital Visual Interface): En digital interface-standard, skabt af Digital Display Working Group (DDWG) til at konvertere analoge signaler til digitale signaler, så de passer til både analoge og digitale skærme.

**VGA** (Video Graphics Array): Et almindeligt standard-grafikvisningssystem til PC'ere.

**RGB -signaler:** De tre videosignaler – rødt, grønt og blå – der danner billedet. Brug af disse signaler forbedrer billedkvaliteten.

**S-VHS-signaler:** To separate Y/C videosignaler fra S-VHS- og Hi-8-indspilningsstandarderne. Luminans-signalerne Y (sort og hvidt) og krominans-signalerne C (farve) optages separat på båndet. Herved opnås en bedre billedkvalitet end med standard-video (VHS og 8 mm), hvor Y/C-signalerne kombineres til kun eet videosignal.

**NICAM-lyd:** Metode ved hvilken digital lyd transmitteres.

**16:9:** Forholdet mellem skærmens længde og højde. Widescreen-TV er i forholdet 16:9, almindelige TV-skærme i forholdet 4:3.

**HDMI** (High-Definition Multimedia Interface): Skaber et ukomprimeret, fuldt digitalt audio/video-interface mellem TV'et og en hvilken som helst HDMI-udstyret audio/video-komponent såsom en dekoder, DVD-afspiller og A/V-modtager. HDMI understøtter forbedret og højopløsnings-video plus tokenals digital audio.

**System:** TV-billeder udsendes ikke på samme måde i alle lande. Der er forskellige standarder: BG, DK, I og LL'. Systemindstilling (side 8) bruges til at vælge mellem disse forskellige standarder. Dette må ikke forveksles med PAL- og SECAM-farvekodning. PAL bruges i de fleste europæiske lande, SECAM i Frankrig, Rusland og de fleste afrikanske lande. USA og Japan bruger et andet system, NTSC.

**HDCP** (High-bandwidth Digital-Content Protection): HDCP koder transmission med digitalt indhold mellem videokilden eller senderen (f.eks. en computer, DVD-afspiller eller dekoder) og den digitale skærm eller modtager (f.eks. en computerskærm, et TV eller en projektor).

## Specifikationer

|                                             | 37PF5xxx                                                                                                                                      | 42PF5xxx                    |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Panel skærmstørrelse                        | 940 mm (37")                                                                                                                                  | 1070 mm (42")               |
| Audio-udgang                                | 2 x 15 W                                                                                                                                      | 2 x 15 W                    |
| TV-system                                   | PAL, SECAM                                                                                                                                    |                             |
| Video-afspilning                            | NTSC, PAL, SECAM                                                                                                                              |                             |
| Lydsystem                                   | Mono, Nicam Stereo, Virtual Dolby Surround                                                                                                    |                             |
| Tilslutningsmuligheder<br>Bagpå<br>PÅ siden | Antenne ind 75 Ω, Scart 1, Scart 2, HDMI 1, HDMI 2, Component-video-indgang, DVI Audio ind<br>Audio ind, Video ind, S-Video ind, Hovedtelefon |                             |
| Strømforbrug                                | 180 W                                                                                                                                         | 220 W                       |
| Strømforbrug i standby-position             | < 2 W                                                                                                                                         | < 2 W                       |
| Mål (med fod)<br>Bredde<br>Dybde<br>Højdes  | 1100 mm<br>240 mm<br>657 mm                                                                                                                   | 1236 mm<br>280 mm<br>720 mm |
| Nettovægt (med fod)                         | 25 kg                                                                                                                                         | 42 kg                       |

**Tabel over tilgængelige lande**

| Forkortelse | Land     | Forkortelse | Land       | Forkortelse | Land      |
|-------------|----------|-------------|------------|-------------|-----------|
| A           | Østrig   | GR          | Grækenland | H           | Ungarn    |
| B           | Belgien  | I           | Italien    | HR          | Kroatien  |
| CH          | Schweiz  | IRL         | Irland     | PL          | Polen     |
| D           | Tyskland | L           | Luxembourg | RO          | Rumænien  |
| DK          | Danmark  | N           | Norge      | RUS         | Rusland   |
| E           | Spanien  | NL          | Holland    | SK          | Slovakiet |
| F           | Frankrig | P           | Portugal   | SLO         | Slovenien |
| FI          | Finland  | S           | Sverige    | TR          | Tyrkiet   |
| GB          | England  | CZ          | Tjekkiet   | ---         | Andre     |



Table of TV frequencies.  
Frequenztafel der Fernsehsender.  
Liste des fréquences TV.  
Frequentietabel TV-Zenders.  
Tabella delle frequenze TV.  
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV  
Liste over TV senderne.  
Tabell over TV-frekvenser.  
Tabell över TV-frekvenser.  
TV-taajuustaulukko.  
Κατάλογος συχνότητων πομπών.

Список частот передатчиков.  
A televízió-adóállomások  
frekvenciáinak a listája.  
Lista częstotliwości stacji nadawczych.  
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.  
Zoznam frekvenčných pásiem vysílačov.

| EUROPE |            |       |            |       |            |
|--------|------------|-------|------------|-------|------------|
| CANAL  | FREQ (MHz) | CANAL | FREQ (MHz) | CANAL | FREQ (MHz) |
| E2     | 48.25      | S15   | 259.25     | 33    | 567.25     |
| E3     | 55.25      | S16   | 266.25     | 34    | 575.25     |
| E4     | 62.25      | S17   | 273.25     | 35    | 583.25     |
| E5     | 175.25     | S18   | 280.25     | 36    | 591.25     |
| E6     | 182.25     | S19   | 287.25     | 37    | 599.25     |
| E7     | 189.25     | S20   | 294.25     | 38    | 607.25     |
| E8     | 196.25     | H1    | 303.25     | 39    | 615.25     |
| E9     | 203.25     | H2    | 311.25     | 40    | 623.25     |
| E10    | 210.25     | H3    | 319.25     | 41    | 631.25     |
| E11    | 217.25     | H4    | 327.25     | 42    | 639.25     |
| E12    | 224.25     | H5    | 335.25     | 43    | 647.25     |
| R1     | 49.75      | H6    | 343.25     | 44    | 655.25     |
| R2     | 59.25      | H7    | 351.25     | 45    | 663.25     |
| R3     | 77.25      | H8    | 359.25     | 46    | 671.25     |
| R4     | 85.25      | H9    | 367.25     | 47    | 679.25     |
| R5     | 93.25      | H10   | 375.25     | 48    | 687.25     |
| R6     | 175.25     | H11   | 383.25     | 49    | 695.25     |
| R7     | 183.25     | H12   | 391.25     | 50    | 703.25     |
| R8     | 191.25     | H13   | 399.25     | 51    | 711.25     |
| R9     | 199.25     | H14   | 407.25     | 52    | 719.25     |
| R10    | 207.25     | H15   | 415.25     | 53    | 727.25     |
| R11    | 215.25     | H16   | 423.25     | 54    | 735.25     |
| R12    | 223.25     | H17   | 431.25     | 55    | 743.25     |
| S1     | 105.25     | H18   | 439.25     | 56    | 751.25     |
| S2     | 112.25     | H19   | 447.25     | 57    | 759.25     |
| S3     | 119.25     | 21    | 471.25     | 58    | 767.25     |
| S4     | 126.25     | 22    | 479.25     | 59    | 775.25     |
| S5     | 133.25     | 23    | 487.25     | 60    | 783.25     |
| S6     | 140.25     | 24    | 495.25     | 61    | 791.25     |
| S7     | 147.25     | 25    | 503.25     | 62    | 799.25     |
| S8     | 154.25     | 26    | 511.25     | 63    | 807.25     |
| S9     | 161.25     | 27    | 519.25     | 64    | 815.25     |
| S10    | 168.25     | 28    | 527.25     | 65    | 823.25     |
| S11    | 231.25     | 29    | 535.25     | 66    | 831.25     |
| S12    | 238.25     | 30    | 543.25     | 67    | 839.25     |
| S13    | 245.25     | 31    | 551.25     | 68    | 839.25     |
| S14    | 252.25     | 32    | 559.25     | 69    | 855.25     |

| FRANCE |            |
|--------|------------|
| CANAL  | FREQ (MHz) |
| 2      | 55.75      |
| 3      | 60.50      |
| 4      | 63.75      |
| 5      | 176.00     |
| 6      | 184.00     |
| 7      | 192.00     |
| 8      | 200.00     |
| 9      | 208.00     |
| 10     | 216.00     |
| B      | 116.75     |
| C      | 128.75     |
| D      | 140.75     |
| E      | 159.75     |
| F      | 164.75     |
| G      | 176.75     |
| H      | 188.75     |
| I      | 200.75     |
| J      | 212.75     |
| K      | 224.75     |
| L      | 236.75     |
| M      | 248.75     |
| N      | 260.75     |
| O      | 272.75     |
| P      | 284.75     |
| Q      | 296.75     |

| ITALY  |            |
|--------|------------|
| CANALE | FREQ (MHz) |
| A      | 53.75      |
| B      | 62.25      |
| C      | 82.25      |
| D      | 175.25     |
| E      | 183.75     |
| F      | 192.25     |
| G      | 201.25     |
| H      | 210.25     |
| H1     | 217.25     |

# Information for users in the UK (not applicable outside the UK)

## Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

## General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

## Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

## Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

## Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

## Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked **TV** at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality. Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

## Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)



3139 125 35774